



# Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

8445 NW 186th Street - Hialeah, FL 33015  
Phone: (305) 829-6141 • Fax: (305) 829-3059  
Web: [www.motherofourredeemer.org](http://www.motherofourredeemer.org)  
Donate: <https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>  
Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez  
Email: [pastor@motherofourredeemer.org](mailto:pastor@motherofourredeemer.org)  
Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

## Church

### Church Office Hours

Monday-Thursday/Lunes-Jueves  
9:00AM -12:00PM; 1:00PM-6:00PM

Friday/Viernes

9:00AM-12:00PM; 1:00PM-5:00PM

### Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday / Lunes-Viernes

8:30AM (Español)

Saturday/Sábado

5PM (English)/7PM (Español)

Sunday/Domingo

8:30AM/12:30 PM/7PM(Español)

10:30AM (English)

### Confessions/Confesiones

Monday-Friday/ Lunes-Viernes

After morning Mass/  
Después de la Misa de la Mañana

Saturday/Sábado

4:00PM-5:00PM

### Holy Family Chapel / Capilla

Thursdays/Jueves\* (eff. 2/1/2021)

1:00PM - 9:00PM

### Adoration/Adoración

First Friday of the Month/  
Primer Viernes de Mes

8:00 PM-9:00 PM

### Follow us/Siganos en YouTube:

[https://youtube.com/  
motherofourredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

### Religious Education

Director:

**Mrs. Liliana E. Martorella**

[lmartorella@motherofourredeemer.org](mailto:lmartorella@motherofourredeemer.org)

School

Phone: (305) 829-3988

Principal:

**Mrs. Ana E. Casariego**

[acasariego@moorsch.org](mailto:acasariego@moorsch.org)

## FOURTH SUNDAY OF

# Lent

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © Leo Lingling/Fotolia  
Excerpted from the *Lectioy for Mass* © 2001, 1996, 1987, 1986, 1970, CCD.



MARCH  
14  
2021

God so loved the world that he gave his only Son,  
so that everyone who believes in him might not perish  
but might have eternal life.

John 3:16

## Welcome to our Parish

*We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.*

## Bienvenidos a nuestra Parroquia

*Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.*

**Mass Intentions/Intenciones\***  
**March 15 – 21, 2021**  
*(\*At time of printing)*

**Mon/Lun 3/15/2021**

8:30 AM † UGOLINA BLANCO  
 † WILFREDO & EMILIO MAURA  
 † EMILIO & MARIA ALCOVER  
 † DAISEE LOPEZ

**Wed/Mier 3/17/2021**

8:30 AM † JACOBO DIB  
 † JESUS PRATO  
 † WILFREDO POMARES  
 † ANTONIO PERDOMO

**Thurs/Jue 3/18/2021**

8:30 AM † WILDY GORIS  
 † DAISE BATISTA  
 † LESVIA MORALES  
 † PEDRO REGO

**Fri/Vier 3/19/2021**

8:30 AM † FAUSTO ROBLETO  
 † MARIA SIMONA CAVA  
 † JOSE REYES  
 † LERIDA CAMACHO  
 † VICTOR & ISABEL VILLARINI  
 † SOCORRO CONSUEGRA

**Sat/Sab 3/20/2021**

5:00 PM † ALL SOULS IN PURGATORY

7:00 PM † GERMAN VELEZ  
 † ALBERTO FRANCO  
 † RAUL GARCIA  
 † TOBIAS TRILLOS  
 † SALOMON CONTRERAS

**Sun/Dom 3/21/2021**

8:30 AM † JUAN MAYA  
 † WILDY GORIS  
 † ARTURO TORO  
 † DIFUNTOS DE LA FAMILIA TORO QUINTERO

10:30 AM † WILDY GORIS  
 † ALL SOULS IN PURGATORY

12:30 PM † AMADO LOPEZ  
 † CARLOS GARCIA  
 † MARGARITA VELEZ  
 † ABEL MEZA  
 † HUGO & ANGELITA DE CUCALON  
 † TERESITA PULIDO

7:00 PM † PORFIRIO & ORFELINA INOA  
 † FLORENTINO LOPEZ  
 † HUGO LUQUE  
 POR LA SALUD DE GIOVANNY PAUCAR



Acordaos, oh piadosísima Virgen María!, que jamás se ha oído decir que ninguno de los que han acudido a vuestra protección, implorando tu auxilio, haya sido desamparado. Animado por esta confianza, a Vos acudo, Madre, Virgen de la vírgenes, y gimiendo bajo el peso de

mis pecados me atrevo a comparecer ante Vos. Madre de Dios, no desechéis mis súplicas, antes bien, escuchadlas y acogedlas benignamente.

Amén.



**Activities / Actividades**  
**March 15 - 21, 2021**

Grupo Divina Voluntad—Lunes—7:15 PM—Zoom  
 Grupo de Apoyo de Parejas—Español—Lunes 7:30 PM—Zoom  
 Mujeres de Gracia—Lunes—7:30 PM—Zoom  
 Prayer Group—English—Tuesday—7:30 PM—Zoom  
 Mujeres de Emaús—Español—7:30 PM—Chat  
 Lanzando La Red—Miércoles—8:00 PM—Facebook  
 Cub Scouts/Boy Scouts—Tuesday—7:30 PM—Zoom

**PRAYERS FOR RECOVERY (as of 3/14/2021)**

<b>Anthony Baladati, Sr.</b>	<b>Mayte García</b>	<b>Noemí Suárez</b>
<b>Ruby Baladati</b>	<b>Cemilda Jamet</b>	<b>Reinaldo Suárez</b>
<b>Miguel Cedeño</b>	<b>Isabel López</b>	<b>Felicia Rodríguez</b>
<b>Edna Flores</b>	<b>Lili Mejía</b>	<b>Roger Wood</b>

**Attention! This list is updated several times a year.**  
 Prayers for your speedy recovery.

**¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año.**  
 Nuestras oraciones por su pronta recuperación.



**FOLLOW US:**  
**SIGANOS:**



**@MOORCHURCHMIAMI**



**@MOORCHMIAMI**



**MOTHEROFFOUREDEMER  
 CATHOLICCHURCH**

## Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 3/14/2021

### Sunday Offering / Colecta Dominical

(March 7, 2021)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
<b>Saturday/ Sábado</b>		
5:00 PM	47	\$1,118.10
7:00 PM	101	\$884.00
<b>Sunday / Domingo</b>		
8:30 AM	168	\$1,206.00
10:30 AM	126	\$1,270.00
12:30 PM	183	\$1,277.00
7:00 PM	147	\$360.00
<b>Online Giving</b>		\$1,419.00
<b>Debt Reduction / Reducción de la Deuda</b>		<b>\$2,198.00</b>
<b>Total</b>	<b>772</b>	<b>\$9,732.00</b>

**Thank you for your support /  
Gracias por su donación**

### Did you know we offer online giving?

Make your donation now scanning  
the QR code below.

### ¿Sabía usted que ofrecemos la opción de donación en línea?

Haga su donación con el código QR.



### TODAY'S READINGS

**First Reading** — The wrath and the mercy of the Lord are revealed in the exile and liberation of the chosen people (2 Chronicles 36:14-16, 19-23) or *1 Samuel 16: 1b, 6-7, 10-13a*.

**Psalm** — Let my tongue be silenced, if I ever forget you! (Psalm 137) or *Psalm 23*.

**Second Reading** — By grace you have been saved (Ephesians 2:4-10) or *Ephesians 5:8-14*.

**Gospel** — The Son was sent by God so that the world might be saved through him (John 3:14-21) or *John 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]*.

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

### READINGS OF THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54

Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16

Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30

Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47

Friday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Ps 89:2-5, 27, 29; Rm 4:13:16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a or Lk 2:41-51a

Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53

Sunday: Jer 31:31-34; Ps 51:3-4, 12-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33

Alternate readings (Year A):

Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11;

Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

### LECTURAS DE HOY

**Primera lectura** — La ira y la misericordia del Señor se manifestaron en el exilio y la liberación del pueblo (2 Crónicas 36:14-16, 19-23) o *1 Samuel 16:1b, 6-7, 10-13a*.

**Salmo** — Que se me pegue la lengua al paladar si no me acuerdo de ti (Salmo 137 [136]) o *Salmo 23(22)*.

**Segunda lectura** — Dios, rico en misericordia y amor, nos dio vida con Cristo. (Efesios 2:4-10) o *Efesios 5:8-14*.

**Evangelio** — Dios nos dio su Hijo único, para que todo el que crea en él tenga vida eterna (Juan 3:14-21)

o *Juan 9:1-41 [1, 6-9, 13-17, 34-38]*.

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 65:17-21; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54

Martes: Ez 47:1-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16

Miércoles: Is 49:8-15; Sal 145 (144):8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30

Jueves: Ex 32:7-14; Sal 106 (105):19-23; Jn 5:31-47

Viernes: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16; Sal 89 (88):2-5, 27, 29; Rm 4:13:16-18, 22; Mt 1:16, 18-21, 24a o Lc 2:41-51a

Sábado: Jer 11:18-20; Sal 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53

Domingo: Jer 31:31-34; Sal 51 (50):3-4, 12-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33

Lecturas alternativas (Año A):

Ez 37:12-14; Sal 130 (129):1-8; Rom 8:8-11;

Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

**Baptism:** Arrangements must be made at least **THREE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

**Marriage:** Arrangements must be made **SIX to NINE MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.  
For more information, please contact the Parish Office



# LENT

Mother of Our Redeemer  
Catholic Church  
8445 NW 186<sup>th</sup> Street, Hialeah, FL

## Lenten Mission

March 22, 23 & 24, 2021

### Speakers

Dcn. Michel Du Chaussee and  
Dcn. Pierre Douyon

John 12:24-25

### What will you give up during LENT?

Suggested things to GIVE and GIVE UP

Give encouragement	Give up negativism
Give forgiveness	Give up revenge
Give respect	Give up prejudice
Give help	Give up selfishness

### ¿Cuál será su sacrificio durante la CUARESMA?

Sugerencias que DAR y que SACRIFICAR durante la Cuaresma

De ánimo	No negativismo
De perdón	No venganza
De respeto	No prejuicio
De ayuda	No egoism
De tiempo a Dios	No lo que le quita tiempo de Dios

## Schedule / Horario de Cuaresma

Join us...

**Stations of the Cross**

**English—7:00 PM**

Every Friday during Lent starting on Friday, February 19th—March 26th (bring folding chair)

*Acompañenos*

**Viacrucis**

**Español—8:00 PM**

Todos los viernes de Cuaresma comenzando el viernes 19 de febrero—el 26 de marzo (traiga silla plegable)



## LETANÍAS DE SAN JOSÉ

Señor, ten piedad - Señor, ten piedad  
 Cristo, ten piedad - Cristo, ten piedad  
 Señor, ten piedad - Señor, ten piedad  
 Cristo óyenos. - **Cristo óyenos.**  
 Cristo escúchanos. - **Cristo escúchanos.**  
 Dios Padre celestial, **ten misericordia de nosotros.**  
 Dios Hijo, Redentor del mundo, **ten misericordia...**  
 Dios Espíritu Santo, **ten misericordia...**  
 Santa Trinidad, un solo Dios, **ten misericordia...**

A†Ω

Santa María,	<u> ruega por nosotros.</u>
San José,	“ “
Ilustre descendiente de David,	“ “
Luz de los Patriarcas,	“ “
Esposo de la Madre de Dios,	“ “
Casto guardián de la Virgen,	“ “
Padre nutricio del Hijo de Dios,	“ “
Celoso defensor de Cristo,	“
Jefe de la Sagrada Familia,	“
José, justísimo,	“
José, castísimo,	“
José, prudentísimo,	“
José, valentísimo,	“
José, fidelísimo,	“
Espejo de paciencia,	“
Amante de la pobreza,	“
Modelo de trabajadores,	“
Gloria de la vida doméstica,	“
Ejemplo de paternidad,	“
Custodio de Vírgenes,	“
Sostén de las familias,	“
Consuelo de los desgraciados,	“ “
Esperanza de los enfermos,	“ “
Patrón de los moribundos,	“ “
Terror de los demonios,	“ “
Protector de la Santa Iglesia,	“



A†Ω

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:  
**perdónanos, Señor.**

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:  
**escúchanos, Señor,**

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo:  
**ten misericordia de nosotros.**

V.- Le estableció señor de su casa.

R.- Y jefe de toda su hacienda.

Oremos: Oh Dios, que, en tu inefable providencia,  
 te dignaste elegir a San José por Esposo de tu  
 Santísima Madre: concédenos, te rogamos, que  
 merezcamos tener por intercesor en el cielo al  
 que veneramos como protector en la tierra. Tú  
 que vives y reinas por los siglos de los siglos.

R. **Amén**

## LITANY OF SAINT JOSEPH

Lord, have mercy. - Have mercy on us.  
 Christ, have mercy. - Have mercy on us.  
 Lord, have mercy. - Have mercy on us.  
 Christ, hear us. - **Christ hear us.**  
 Christ, graciously hear us. - **Christ, graciously hear us.**  
 God, the Father of heaven, **have mercy on us.**  
 God the Son, Redeemer of the world, **have mercy...**  
 God the Holy Spirit, **have mercy on us.**  
 Holy Trinity, one God, **have mercy...**

A†Ω

Holy Mary,	<u> pray for us.</u>
Saint Joseph,	“ “
Noble son of the House of David,	“ “
Light of patriarchs,	“ “
Husband of the Mother of God,	“ “
Guardian of the Virgin,	“ “
Foster father of the Son of God,	“ “
Faithful guardian of Christ,	“ “
Head of the holy family,	“
Joseph, the chaste,	“
Joseph, the just,	“
Joseph, the prudent,	“
Joseph, the brave,	“
Joseph, the obedient,	“
Joseph, the loyal,	“
Pattern of patience,	“
Lover of poverty,	“
Model of workers,	“
Example to parents,	“
Guardian of virgins,	“
Pillar of family life,	“
Comfort of the troubled,	“
Hope of the sick,	“
Patron of the dying,	“
Terror of evil spirits,	“ “
Protector of the Church,	“



A†Ω

Lamb of God, who takes away the sins of the world,  
**spare us, O Lord.**

Lamb of God, who takes away the sins of the world,  
**graciously hear us, O Lord.**

Lamb of God, who takes away the sins of the world,  
**have mercy on us.**

V. God made him master of his household.

R. And put him in charge of all that he owned.

Let us pray: Almighty God, in your infinite wisdom  
 and love you chose Joseph to be the husband  
 of Mary, the mother of your Son. As we enjoy  
 his protection on earth, may we have the help  
 of his prayers in heaven. We ask this through  
 Christ our Lord.

R. **Amen.**

# Religious Education 2020– 2021

## First Communion 2020-2021 Virtual Retreat

(Sara Ordoñez, Sandra Rodriguez, Tammy Alfonso's class)



### WEEKEND FOR COUPLES

FEB 5-7 ♦ APR 16-18 ♦ OCT 8-10

MIAMI, FL



**IS YOUR MARRIAGE GOING DOWN THE RIGHT ROAD OR IS IT A LITTLE OFF TRACK?**  
 LIFE CAN BE DIFFICULT, AND SO CAN THE CHALLENGES YOU FACE IN MARRIAGE.

Does the distance between you seem wide? Are you already separated? Looking for a better way? Retrouvaille can help and offers hope for a better relationship. Retrouvaille is a peer ministry of volunteer couples that can help you learn the tools of healthy communication, build intimacy and heal, just as they have done in their own marriages. Retrouvaille is Christian-based, and Catholic in origin, but welcomes all faiths as well as non-religious husband and wife. We can help get your relationship back on track. Contact us via email: [Miami@retrouvaille.org](mailto:Miami@retrouvaille.org)

Feb 5-7, 2021 – Español  
 Apr 16-18, 2021 – English  
 Oct 8-10, 2021 - Español

FOR MORE INFORMATION, CONTACT REGISTRATION TEAM: **305-915-4607**  
 OR VISIT OUR WEBSITE: **HELPOURMARRIAGE.ORG**

## GRAN VENTA DE GARAGE



DOMINGO 14 DE MARZO 2021

**DONDE:** IGLESIA MOTHER OF OUR REDEEMER  
8445 NW 186 STREET HIALEAH 33015

**PARTE DE ATRÁS DE LA IGLESIA**

**HORARIO: 7AM a 2PM**

Nuestra próxima distribución  
de alimentos está  
programada para el  
Martes 16 de Marzo de 2021  
9:30 am a 12:00 mediodía

Our next food distribution  
is scheduled for  
Tuesday, March 16, 2021  
9:30 am to 12:00 noon



*Mother of Our Redeemer Catholic Church*



ONLINE  
GIVING  
By WeShare

### Make your donations here!

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Create a new account
- Set your type and frequency of your donation
- Call us if you need assistance to create account



### Haga sus donaciones aquí:

<https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

- Abra una cuenta nueva
- Escoja frecuencia y tipo de donación
- Llámenos si necesita ayuda

### Mass Intentions



- Must be placed ***in person*** in the parish office (during office hours) at least **two (2) weeks** in advance. Our team will be ready to assist you.
- The space for the Mass intentions is **limited**. If your desired date is not available, consider alternate dates. You can also place your intentions up to a year in advance (calendar year).
- When you place your intentions in advance, we will publish in the bulletin.
- Donations are \$10 per community Mass intention
- **DO NOT** give **any** intentions to the priest, nor ushers, nor volunteers. We **must** maintain proper record for audit purposes.

### Intenciones de la Misa

- Deben separarse ***en persona*** en la oficina parroquial (durante el horario de oficina) al menos **dos (2) semanas** de anticipación. Nuestro equipo estará listo para ayudarle.
- El espacio para las intenciones de la misa es **limitado**. Si su fecha deseada no está disponible, considere fechas alternativas. También puede colocar sus intenciones con hasta un año de anticipación (año calendario).
- Cuando coloque sus intenciones con anticipación, las publicaremos en el boletín.
- Las donaciones son \$ 10 por intención de misa comunitaria
- **NO** entregue intenciones al sacerdote, ni a los ujieres, ni a los voluntarios. Debemos mantener un registro adecuado para fines de auditoría.



**TOGETHER WE ARE *the* CHURCH**

**THANK YOU!**

**2021 ABCD PARISH GOAL: \$79,531**

**“Angels Unawares” sculpture on display in Miami**

A traveling bronze, life-sized sculpture entitled “Angels Unawares” is now on display at Miami’s Bayfront Park, 301 Biscayne Blvd., until April 8.

Pope Francis unveiled the original sculpture, created by Canadian artist Timothy Schmalz, in St. Peter’s Square on Sept. 29, 2019, the 105th World Day of Migrants and Refugees.

Like the original, the replica weighs 3.5 tons and is 20-feet long. It features indigenous people, Jews fleeing Nazi Germany, Joseph, Mary and Jesus, people from war-torn countries, and Mother Frances Xavier Cabrini, patroness of immigrants, among many others. Above the 140 refugees crowded on the raft are the wings of an angel, a reference to the sculpture’s name and to the New Testament’s Hebrews 13:2: “Do not neglect hospitality, for through it some have unknowingly entertained angels unawares.”

Find out more by visiting [www.angelsunawares.org](http://www.angelsunawares.org) and scanning the QR code below.

**Escultura "Angels Unawares" en exhibición en Miami**

Una escultura itinerante de bronce de tamaño natural titulada "Angels Unawares" (Ángeles sin saberlo) se exhibe ahora en el Bayfront Park de Miami, 301 Biscayne Blvd., donde permanecerá hasta el 8 de abril.

El Papa Francisco dio a conocer la escultura original, creada por el artista canadiense Timothy Schmalz, en la Plaza de San Pedro el 29 de septiembre de 2019, el 105º Día Mundial de los Migrantes y Refugiados.

Al igual que el original, la réplica pesa 3,5 toneladas y mide 20 pies de largo. Cuenta con indígenas, judíos que huyen de la Alemania nazi, José, María y Jesús, personas de países devastados por la guerra y la madre Frances Xavier Cabrini, patrona de los inmigrantes, entre muchos otros. En el medio de los 140 refugiados apiñados en la balsa hay alas de ángel, una referencia al nombre de la escultura y a Hebreos 13: 2 del Nuevo Testamento: "Y no se olviden de practicar la hospitalidad, ya que por ella, algunos han hospedado ángeles sin saberlo".

Obtenga más información visitando [www.angelsunawares.org](http://www.angelsunawares.org) y escaneando el código QR a continuación.

*“Angels Unawares”*

“Do not neglect to show hospitality to strangers, for thereby some have entertained angels unawares.”

- Hebrews 13:2

Feb. 10, 2021 - April 8, 2021

Timothy Schmalz, Artist



Sponsored by the Archdiocese of Miami at Bayfront Park • 301 Biscayne Blvd • Downtown Miami



To schedule a virtual tour and to apply online visit:  
**MOORSCH.ORG**



**MOTHER OF OUR REDEEMER  
 CATHOLIC SCHOOL**

**JOIN US!**



**Mother of Our Redeemer Catholic School's Mission:  
 is to be a Christ-centered school that instills excellence in  
 learning, Catholic values, and service to the community  
 within the framework of the Gospel.**



**DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL  
 NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?**

**J.S. PALUCH COMPANY**  
 NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**  
 or Email Resume to **RECRUITING@JSPALUCH.COM**

**www.jspaluch.com**

**EARN MONEY!  
 DO GOOD! MAKE A  
 POSITIVE IMPACT!**

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**



**CALL NOW! 800.809.3352**



**GPS Tracking w/Fall Detection**  
**Nationwide, No Land Line Needed**  
**EASY Set-up, NO Contract**  
**24/7 365 Monitoring in the USA**

This Button SAVES Lives!  
 As Shown GPS,  
 Lowest Price Guaranteed!

**Por Favor Apoye**

A los patrocinadores que están en este boletín.  
 Gracias a estos patrocinadores este boletín puede hacerse.  
 Dueños de negocios interesados en anunciarse por favor llamen a  
**J.S. Paluch al 1-800-432-3240**



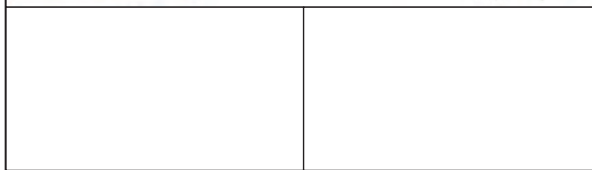
**TAX REFUND TIME** Call for a **FREE CONSULTATION** **file**  
**GLOBAL Taxes** Since 2010  
**MIAMI GARDENS HIALEAH MIAMI CORAL SPRINGS**  
 305-521-8730 • 305-521-8736 • globaltaxes3k@gmail.com  
 18191 NW 68th Ave, Suite#218, Miami Gardens, FL 33015  
 305-760-9540 • 305-760-9360 • globaltaxes2k@gmail.com  
 632 East 4th Ave, Hialeah, FL 33010  
 305-760-9299 • 305-760-9481 • globaltaxes1k@gmail.com  
 4800 W. Flagler St, Suite 209, Miami, FL 33134  
 561-639-8781 • 561-639-8742 • globaltaxes4k@gmail.com  
 11471 W. Sample Road Suite #18, Coral Springs, FL 33065

**Maximum Tax Refunds** **Hablamos Español** We Specialize in:  
 By Appointment / Walk-ins WELCOME Self Employed Tax Returns  
 Business Tax Returns  
 Personal Tax Returns

**SMILE DENTAL GROUP**  
 EXAMS • X-RAYS  
 CLEANING • FILLINGS  
 ROOT CANAL TREATMENTS  
 PARTIALS AND DENTURES  
 COSMETIC DENTISTRY  
 BRACES • TEETH WHITENING  
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS  
**305.556.8800**  
 contact@smiledentalgroup.org  
 www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

**AVANTI WAY REAL ESTATE DONE RIGHT**  
**Julio Cesar Morales**  
 Realtor you can trust  
 Selling • Buying • Leasing  
**305-793-3904**  
 scorercj@gmail.com  
 juliocmoralesrealtor.com



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

**FULL SERVICE OIL CHANGE**  
 (restrictions apply)  
**\$14.99**

**Flash Lube**  
 10 MINUTE OIL CHANGE & COMPLETE AUTO CARE  
 5720 NW 176th St., Hialeah • 305-512-8717  
 18201 NW 27th Ave., Miami Gardens • 305-625-0032  
 MON-FRI 7AM-8PM • SAT 7AM-6PM • SUN 8AM-5PM  
**www.flashlubemiami.net**

**FULL SYNTHETIC OIL CHANGE**  
 (restrictions apply)  
**\$39.99**

**HANDYMAN**  
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.  
 CESAR ARANA  
 786-234-7574 305-300-3952  
 (Español) (English)

**catholicmatch Florida**  
 CatholicMatch.com/myFL

Consider Remembering Your Parish in Your Will.  
 For further information, please call the Parish Office.



**BANCARROTA BANKRUPTCY**  
 BR Bigge & Rodriguez, PA Personal and Commercial  
**RAYSA I. RODRIGUEZ**  
 Attorney, Parishioner  
 Debt Relief Agency  
 786-897-6518 • 954-400-7322  
 raysa@biggerodriguez.com  
 www.biggerodriguez.com

Protecting Seniors Nationwide  
 Medical Alert System  
**\$29.95/MO. billed quarterly**  
 • One Free Month  
 • No Long-Term Contract  
 • Price Guarantee  
 • Easy Self Installation  
 Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**FINDaPARISH.com**  
 The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes  
**CHECK IT OUT TODAY!**

**INCOME TAX SVCS** \$\$\$  
 Su Dinero Rapido Electronic Filing  
**QUISQUEYA SVCS.**  
 4554 N.W. 183 St.  
 Miami, FL 33055  
**305-623-0335**  
 Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo  
 31 Años De Servicio

**State Farm** Auto Home Life  
 Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL  
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

**Catholic Cruises and Tours**  
 Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
 Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations  
 Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy  
 Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes  
 Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul  
 (CST 2117990-70) **www.CatholicCruisesandTours.com**  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com



**ONE PARISH**  
 Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!  
 Download Our Free App or Visit **www.MY.ONEPARISH.com**



**MIAMI LAKES EYE CARE CENTER**  
 ADALBERTO B. ACUNA, OD  
 JOSEPH TRENTACOSTE, MD  
 WILLIAM ZAMBRANO, MD  
 WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD  
 15600 NW 67 Ave., Suite 210  
 (305) 825-2020  
 www.eyedoctorsite.com